

# Amérique Latine - Marchés & Affaires

LE MONITEUR PRATIQUE DE L'ACTUALITÉ ÉCONOMIQUE ET FINANCIÈRE LATINO-AMÉRICAINE  
Juillet 2001 – Numéro 55 www.latineco.com

## DES NUAGES ET DU SOLEIL DANS L'HIVER AUSTRAL

Le deuxième semestre 2001 sera crucial pour l'économie argentine. Les idées de Monsieur Cavallo n'arrivent pas à convaincre totalement ni les Argentins ni la communauté économique internationale. On a même parlé de son départ... Pendant ce temps là, le peso argentin vaut toujours un dollar et s'apprécie au même rythme que le billet vert... Faudra-t-il un miracle pour éviter un réveil douloureux? Le retour à la normalité politique au Pérou, a redonné confiance quant à l'évolution économique du pays. Lors de son passage à Paris, son président élu, Alejandro Toledo,

a invité les entreprises françaises à investir, en particulier, dans le tourisme (p.10), le transport (p.8) et l'agro-alimentaire (p.4). Enfin, le Brésil, touché par la crise économique argentine, profite de la dépréciation du real pour augmenter ses exportations. La 9<sup>ème</sup> puissance économique mondiale fait l'objet de notre Supplément Mensuel. BONNES VACANCES et, au mois de septembre.

Emilio Jover

### DANS CE NUMÉRO

> CONJONCTURE-INDICATEURS ÉCONOMIQUES .....	p.2
> BANQUES-ASSURANCES-CRÉDIT-BOURSES .....	p.3
La rentabilité des banques brésiliennes	
L'Amérique Latine opte pour la carte à puce	
Omniprésence des assureurs étrangers en Colombie	
> AGRO-ALIMENTAIRE-AGRICULTURE .....	p.4
Vin: mauvaise récolte au Brésil, bonne année pour le Chili	
Déjeuner argentin au rythme du tango	
La Colombie touchée par la baisse des cours du café	
> COMMERCE-DISTRIBUTION .....	p.5
Córdoba: les supermarchés au sommet	
Bompreço mise sur l'essence et les pharmacies équatoriennes vendent du pain!	
Gomo: champion mexicain de l'électroménager	
> INFRASTRUCTURES-BTP-CIMENT-IMMOBILIER .....	p.6
Les villes gagnent du terrain sur le continent latino-américain	
Le top 3 du ciment chilien	
Le boom des quartiers d'affaires à Buenos Aires et à Mexico	
> ÉNERGIES .....	p.7
Le gaz bolivien au secours du Brésil	
Les Argentins se lancent dans le trading d'électricité	
Année faste pour l'Uruguayen Ancap	
> AUTOMOBILE-TRANSPORTS-LOGISTIQUE .....	p.8

Venezuela : le N° 2 dans le palmarès automobile latino-américain	
Le prix des transports en Argentine	
Embraer déploie ses ailes	
> INDUSTRIE-SERVICES .....	p.9
Argentine : entre médicaments illégaux et fermetures de cliniques...	
Chiliens et Péruviens à l'heure de l'écologie	
La crise énergétique brésilienne fait des heureux	
Une note "salée" pour Prospecta Minera et Citicorp !	
> TOURISME-HÔTELLERIE-LOISIRS .....	p.10
Destination caribéenne pour les amoureux et andine pour les sportifs	
Les touristes affluent au Pérou	
NH au Chili et Accor au Brésil	
> TÉLÉCOMS-INTERNET-PUBLICITÉ-MÉDIAS .....	p.11
La pub mexicaine atteint son rythme de croisière	
L'essor de la téléphonie mobile en Amérique Latine	
Cinemark fait son cinéma au Brésil	
> LE CARNET D'ALMA, L'AGENDA LATINO .....	p.12
> Supplément: LE BRÉSIL : 9 <sup>ÈME</sup> PUISSANCE MONDIALE	

#### P.I.B.

Argentine	- 1,5↘
Brésil	+3,8↘
Chili	+3,3↘
Mexique	+3,6→

Δ/1 an

#### INFLATION

Argentine	- 0,5→
Brésil	+7,1↗
Chili	+ 3,7↗
Mexique	+ 7,0↘

Δ/1 an

#### TAUX (courts)

Argentine	10,07→
Brésil	16,81↗
Chili	3,45↘
Mexique	9,51↘

Taux à 3 mois

#### BOURSE

Argentine	402,25↘
Brésil	14 559,8↘
Chili	5 390,85↘
Mexique	6 666,2↗

29/06/2001

#### CHANGE / \$

Argentine	1,0→
Brésil	2,4→
Chili	620↗
Mexique	9,2→

29/06/2001



Cliquez dès aujourd'hui sur NOTRE SITE INTERNET...

# www.latineco.com

...et retrouvez les informations d'Amérique Latine - Marchés & Affaires  
et la gamme de produits et services d'i.F.i.



PAYS	PIB Mds\$		PIB Δ %				Pop. M	Inflation %				Solde commercial		Réserves internat (Mds\$)		Dette ext. (Mds\$)	Change/\$		Chôm .%
	2000	2001	1998	1999	2000	2001P		2000	1999	2000	2001	2000	2001	Déc '00	Avril '01		Mars '01	Déc '00	
Argentine	283	279	+4,2	-3,8	-0,5	-1,5	36,1	-1,8	-0,9	-0,5	-2,22	2,7	27	23,4	145,6	1	1	15,1	
Brésil	530	560	-0,12	+0,82	4,46	3,8	169	8,94	6,2	7,1	-1,19	-2,5	43,6	35,2	238,5	1,8	2,4	5,7	
Chili	68	69	+3,4	-1,1	5,6	3,3	14,6	2,3	3,7	3,4	+1,64	1,7	15,9	14,5	37,4	531	610	8,5	
Colombie	89	82	+0,2	-5	2,8	3,2	42	9,23	9,2	8,6	+1,57	1,3	8,6	9,3	32,2	1 840	2 330	17,5	
Équateur	14		+0,4	-7,3	1,9	3,4	12,2	60,7	90	30,0	+1,61	0,9	1,8	1,2	11,2	19 800	1	14,4	
Mexique	481	598	+4,83	+3,7	7,0	2,8	97,5	12,3	7,0	6,3	-5,36	-6,5	30,1	41,9	277,1	9,59	9,2	2,5	
Pérou	51,7	54	+0,73	+3,3	3,5	3,1	24,4	3,7	4,0	3,8	-0,56	-0,1	9,7	8,3	31	3,52	3,65	10,3	
Uruguay	21		+4,5	-3,4	-1,0	2,0	3,2	4,2	5,75	6,0	-1,11	nd	2,5	2,6	14,0	11,74	13,15	14,3	
Venezuela	102,8		-0,7	-7,2	3,2	3,9	23,2	20,1	16,3	16,0	-1,67	12,1	14,8	12,9	44,1	650	715	15,8	

## Amérique Latine

### LES MILLIARDAIRES 2001

Selon la revue Forbes, 28 latino-américains figurent parmi les 538 milliardaires de la planète. Le **Mexique** occupe la 1<sup>ère</sup> place avec 13 fortunes dont celle de Carlos Slim Helú, la plus grosse du continent: 10,8Mds\$. Le **Brésil** compte 6 milliardaires dont les frères Moraes (Votorantim), la famille Diniz, Julio Bozano (banque)... En **Argentine** il y a 4 fortunes de plus d'1Md\$ dont celle de Gregorio Perez Companc, au **Chili** 2 –la famille Matte et Andrés Luksic– au **Venezuela** 2 également –Gustavo Cisneros et Lorenzo Mendoza– et en **Colombie** 1: Luis Carlos Sarmiento (1,5Md\$).

### L'ARGENTINE TOUCHE L'ESPAGNE ...

En Argentine, la situation économique tendue a provoqué des remous chez ses partenaires régionaux membres ou non du Mercosur et a traversé l'Atlantique. L'Espagne, qui a investi près de 100Mds\$ dans la Région à travers ses principaux groupes industriels et financiers, a enregistré une forte baisse des valeurs cotées. Ainsi, Endesa (électricité), Telefónica (télécoms), BBVA et BSCH (banque) ont misé sur l'Amérique Latine. Telefónica a investi 32Mds\$ dans la Région qui génère 41% de son cash-flow...

### ...QUI MISE SUR LE CONTINENT

Selon une enquête, les entreprises espagnoles considèrent le **Chili** comme le pays le plus sûr pour leurs investissements. En 2000, l'Espagne a investi 710,8M\$ au Chili contre 734M\$ réalisés par les États-Unis. En 1999, le total investi par l'Espagne avait atteint 4,58Mds\$ occupant la 1<sup>ère</sup> place devant les États-Unis.

## Argentine

### VA-T-IL RÉUSSIR?

Après avoir négocié la conversion de 30Mds\$ de la dette du pays, **Domingo Cavallo** a réussi à imposer une **nouvelle loi de convertibilité** qui inclut l'euro aux côtés du dollar. La norme établit un cours plus faible pour les exportations et un cours plus élevé pour les importations. Ainsi, pour chaque dollar exporté, l'État versera aux exportateurs 0,08 dollar. Ce chiffre correspond à la différence de cotation entre le dollar et l'euro. Inversement, les importateurs devront supporter une majoration du même montant. Les exportations ne représentant que 10% du PIB, le plan prévoit des mesures de relance de la consommation interne: baisse de l'imposition des salaires compris entre 1 500\$ et 7 000\$, des péages routiers, des déductions d'impôts pour les crédits immobiliers... La réussite du plan devrait entraîner une croissance de 5% au dernier trimestre 2001, objectif difficile à atteindre face au recul de 2,1% du PIB au cours du 1<sup>er</sup> trimestre 2001! **La perspective d'une baisse de 0,5% du PIB pour 2001 ne serait pas catastrophique car elle impliquerait une croissance de 1% au 2<sup>ème</sup> semestre.**

## Brésil

### ÉBRANLÉ PAR LES CRISES

Plongé dans la pénurie d'électricité, le pays est aussi victime des difficultés économiques argentines. Le dollar est monté à 2,5 reals, les taux de base ont grimpé à 18,25% et l'Argentine a imposé une hausse des droits d'importation des produits brésiliens...

**Voir Supplément: BRÉSIL  
9<sup>ème</sup> Puissance mondiale**

## Chili

### PIB REVU À LA BAISSE

L'ouverture économique du pays est mise à mal par les difficultés mondiales et régionales. Ainsi la croissance du PIB de l'an 2000 (5,6%) n'atteindrait que 3,3% en 2001. Les secteurs les plus dynamiques pour 2001 seraient les télécoms et le transport. Jusqu'en mai, la balance commerciale a présenté un excédent de 1,1Md\$ dû, en partie, à la baisse des importations.

## Costa-Rica

### DES BANANES ET DES PUCES

Il y a 20 ans, 75% des exportations du pays correspondaient à des produits agricoles. En revanche, en 2000, le pays a exporté 600M\$ de bananes et 2,8Mds\$ de produits de haute technologie, grâce à la présence d'Intel.

## Mexique

### SITUATION PRIVILÉGIÉE

Selon Banamex, en 2001, la croissance du PIB serait de 2,3% et l'inflation de 6,3%. Selon la Banque Mondiale, les mesures appliquées lors de la crise économique du pays en 1995 ont porté leurs fruits. Malgré la contraction de l'économie américaine et nationale, la consommation locale devrait progresser de 4,5% en 2001. Entre janvier/avril 2001, l'excédent commercial avec les États-Unis a atteint 8,6Mds\$, soit 22% de plus que durant la même période 2000. Au total, les échanges commerciaux avec son voisin du nord ont totalisé 78Mds\$. Au 1<sup>er</sup> trimestre 2000, les IED ont totalisé 3,35Mds\$. Par ailleurs, la dette publique mexicaine dépasse 625Mds\$, ce qui représente 123,4% du PIB.



## Amérique Latine

### DAVANTAGE DE CARTES À PUCE

Selon MasterCard, d'ici 2005, ses clients-émetteurs devraient échanger les cartes des crédits actuelles (50M unités) contre des cartes à puce. Le programme de conversion a commencé au Brésil en 2000 et devrait se poursuivre au Mexique cette année.

## Argentine

### LES TOTAL CHECK D'ARGENCARD

Un accord entre Argencard et le Banco de la Provincia de Córdoba a permis de lancer des «tickets de consommation» dans la province homonyme. Le ticket, destiné à des employés demandeurs de prêts, doit garantir qu'au moins 20% des sommes empruntées seront dépensées en consommation. Dans le pays, 1 400 entreprises ont adhéré à Ticket Total qui détient 22% de PDM.

### HOLD-UP EN HAUSSE

Au cours des 5 premiers mois 2001, les attaques de banques ont crû de 10% par rapport à la même période 2000 et les montants volés de 25%. Entre janv/avril, 66 entités bancaires ont fait l'objet d'un hold-up dont la moitié à Buenos Aires.

### LES ASSURANCES DE LIBERTY

Le groupe a un portefeuille de 80 000 assurés et prévoit d'atteindre 100 000 clients fin 2001. Liberty possède 60 agences dans le pays dont 15 à Córdoba.

### L'OPV DU PROVINCIA

La privatisation du Banco de la Provincia de Córdoba a attiré 4 candidats: Galicia, Río-Santander, General de Negocios et Suquia.

## Brésil

### CREDECARD ET MASTERCARD

Credicard, groupe de cartes de crédit contrôlé par les banques Itaú, Unibanco et Citi était le seul émetteur de MasterCard dans le pays jusqu'à 1996. Aujourd'hui, MasterCard possède 6M de clients et s'est associé au BB.

### UNIBANCO VENDU?

Selon des analystes, cette entité bancaire serait la cible idéale pour le BBVA d'Espagne. Le rapprochement multiplierait par 13 la clientèle du BBVA. Unibanco vient de lancer son portail B2B, **Tradecom Brasil**, en association avec Portugal Telecom et le Banco Galicia d'Argentine.

### PALMARÈS BANCAIRE 2000

Selon la FGV, l'an dernier, les actifs bancaires ont augmenté de 14,2% par rapport à 1999. La banque Itaú a été la plus rentable par rapport aux fonds propres avec une progression de 25,6% comparé à 2000, suivi par le Safra (+22%) et le Bradesco (+21,5%). Dans la période, les actifs des institutions contrôlées par les fabricants automobile ou les groupes industriels sont passés de 10,8Mds reais à 17Mds reais. La rentabilité du Banco Fiat par rapport à ses fonds a été de 30,5%. La 1<sup>ère</sup> place du classement revient au Banco do Brasil, suivi par la Caixa Econômica Federal et le Bradesco.

### CAIXA SEGUROS POUR LA CNP

Finalement, les autorités ont approuvé la prise de contrôle de Caixa Seguros au profit du groupe français CNP. En février la CNP a payé 1,06Md reais pour l'ancienne Sasse.

## Chili

### LES PROJETS DE SUDAMERIS

La filiale de Banca Intesa-BCI prévoit d'augmenter de 18% sa rentabilité, de participer davantage au marché primaire et de créer une division factoring.

## Colombie

### LES ÉTRANGERS ASSURENT PLUS

En 1998, les PDM des assureurs colombiens étaient de 69,5% contre 50% actuellement. Le secteur public contrôle 7% du total le reste revenant aux groupes étrangers. Le leader national est Suramericana/Munich Re, dont les principaux concurrents sont Mapfre, Allianz (Colseguros) et AIG Liberty.

## Mexique

### L'ATTRAIT DU CRÉDIT POPULAIRE

Le processus de fusion de la banque commerciale pourrait être imité par la banque sociale. Ainsi, les groupes Desjardins (Canada), le World Council of Credits Unions (US) et les caisses d'épargne espagnoles et allemandes devraient conseiller les groupes mexicains. Près de 14M de Mexicains ne peuvent obtenir des crédits.

## Pérou

### PAYER AVEC UNE CARTE

Fin mai, les émissions des cartes bancaires de crédit ont totalisé 335,1M\$ soit 13,4% de plus qu'en avril. Au 1<sup>er</sup> trimestre 2000, le secteur avait chuté de 2%.



# BOURSES

TABLEAU DE BORD DES MARCHÉS FINANCIERS AU 29/06/2001

PAYS / INDICES	Indices Boursiers			Change / US\$		Cap. Bours.	Croiss. BNpA (%)	Tx d'int	P/E		
	29/06/01	Var, 1 mois (%)	Var, 31/12/00 (local)	29/06/01	31/12/00				Mds US\$	2000E/99	1999/98
ARGENTINE / Merval	402,25	-8,42	-3,48	A\$ 1	A\$ 1	47	8,1	4,9	6,38	19,6	20,6
BRÉSIL / Bovespa	14 559,8	-0,62	-4,58	R\$ 2,4	R\$ 1,8	130	12	22,8	18,91	19,6	28,3
CHILI / IGPA	5 390,85	-1,81	6,32	CH\$ 620	CH\$ 531	52	2,12	2,62	5,25	13,4	21,3
COLOMBIE / IBB	884,33	0,12	24,07	C\$ 2 330	C\$ 1 840	10	49,5	ns	10,1	5,3	4,7
MEXIQUE / IPC	6 666,17	1,07	17,94	M\$ 9,2	M\$ 9,59	110	171	ns	13,21	17,3	18,3
PÉROU / IGBVL	1 347,00	2,7	11,47	S 3,65	S 3,52	9,4	-62	-28	22	22	35
VENEZUELA / IBC	7 559,88	-3,3	10,76	Bs 715	Bs 650	7,1	-83	9,9	12,25	24,9	24,7

Grâce au rétablissement des institutions politiques, le Pérou est à l'honneur en termes de performance avec une progression de 2,7%. Mais c'est à la Colombie que revient la meilleure position depuis le début de l'année. L'Argentine reste à la traîne car les mesures économiques de Cavallo ne réussissent pas à convaincre les investisseurs. La méfiance de la place se répercute sur celle du Brésil à cause des liens économiques et monétaires entre les 2 pays.



## Argentine

[WWW.LECHERIALATINA.COM](http://WWW.LECHERIALATINA.COM)



Les producteurs laitiers argentins ont créé le site **lecherialatina.com**, destiné à mettre en relation l'offre et la demande laitière nationale et internationale. Le

marché vénézuélien est la cible prioritaire du site car ce pays ne produit que la moitié des 84 litres annuels consommés par habitant.

### LA SAVEUR ARCOR

Le géant mondial de la fabrication de friandises originaire d'Arroyito (Córdoba) prévoit de doubler sa production grâce à l'accord signé avec la firme américaine Brach's. Ainsi, le site d'Arroyito devrait bénéficier d'un investissement avoisinant les 10M\$.

### SE NOURRIR AVEC LE TANGO

Un groupe d'investisseurs a déboursé 4M\$ dans l'ouverture d'un restaurant thématique sur le tango, l'**Esquina Carlos Gardel**. Il s'agit d'un local ayant une capacité de 500 couverts. Le concept devrait être exporté, sous franchise, à Miami et à San Francisco.

## Brésil

### SALE TEMPS POUR LE RAISIN!

Cette année, le mauvais temps a entraîné une chute de 34% de la production de raisins destinée à la fabrication de vin comparé à 2000, avec 49,4M kg.

### LE CONCENTRÉ DE MOCOCA

Le fabricant de lait concentré doit réorganiser sa structure avant de recevoir de l'argent frais du groupe hollandais Royal Numico. Le lait concentré représente entre 48% et 55% du CA de Mococa. Le secteur, contrôlé par 3 marques il y a 3 ans (Mococa, Nestlé et Gloria), a vu arriver 2 nouveaux concurrents: Itambé et Elegé.

### IREKS DÉBARQUE

Le fabricant allemand d'arômes et de saveurs destinés à la boulangerie s'est associé à la Cooperativa Agrária Mista de Entre Ríos (Paraná). Ireks vise les lignes de production de pains et de viennoiseries. La coopérative brésilienne réunit 500 membres et contrôle le fabricant de malt Agromalte qui détient 12% de PDM du secteur.

## ASSOCIATION JOUET-SUCETTE

Le groupe espagnol Chupa-Chups s'est associé au fabricant de jouets brésilien Estrela pour fabriquer et distribuer des jouets remplis de sucettes et de bonbons.

## Chili

### LES CHILIENS SONT ASSOIFFÉS...

La consommation de BRSA ne cesse de croître avec une hausse moyenne de 3% au cours de ces 6 dernières années. Les produits les plus demandés sont les boissons gazeuses et l'eau minérale, avec respectivement 34% et 41% de PDM du secteur.

### ... ET GOURMANDS!

Le marché chilien des biscuits et des friandises réalise un CA annuel de 400M\$ et, en 2000, a enregistré une hausse de 2% comparé à 1999. La commercialisation se fait à 50% dans les supermarchés, où les ventes ont rapporté 96M\$ en 1999, et dans les magasins traditionnels et kiosques. La consommation annuelle de gâteaux par habitant représente 2,5kg au Chili, contre 4,1kg au Brésil et 9,2kg en Argentine.

### LES ROIS DU POULET!

#### VIN : GRANDE FORME

Au cours des 4 premiers mois de l'année, les exportations de vin ont augmenté de 6,5% comparé à la même période 2000, pour atteindre 175,2M\$. Pour cette même période, elles se sont élevées à 94M de litres, soit 25% de plus qu'en 2000. Ce sont les exportations de vin en vrac qui ont cru le plus : + 27,7% en valeur et + 92% en volume, comparé à la même période 2000. Les prix n'ont cessé de diminuer et, en avril 2001, se situaient autour de 1,83\$.



Agrícola Chorombo, propriétaire de la marque Don Pollo, vient d'acheter l'éleveur de poulets La Cartuja pour 8M\$. Cette opération a donné naissance au 3<sup>ème</sup> groupe

du secteur avicole du Chili, même s'il reste loin derrière les leaders du marché: Super Pollo, appartenant à Gonzalo Vial et Pollos Ariztia (Manuel Ariztia Ruiz) détiennent, ensemble, presque 90% de PDM du pays.

## Colombie

### CHUTE DES PRIX DU CAFÉ

Le pays n'a pas été épargné par la chute du prix du café: alors que l'ensemble des producteurs de café gagnaient 1,5Mds\$/an, en 2001, les prévisions tablent sur 900M\$. La Colombie vend son *robusta* 0,75\$/livre, contre 0,20\$ proposés par certains pays.

### LE PARI DE GRANJA BUENOS AIRES

Depuis 3 ans, le groupe avicole a investi près de 3M\$ en infrastructures. Granja Buenos Aires parie sur les nouvelles technologies et prévoit de commercialiser des oeufs liquides (usine d'Ibague).

## Mexique

### TEQUILA JIMADOR

Le fabricant Tequila Herradura (Jalisco), dont 15% de son capital a été acheté par l'Espagnol Osborne pour 51,8M\$, a investi 46M\$ dans 2 nouvelles usines. Sa marque "Jimador" contrôle 13% des PDM du secteur.

### L'AGRO-INDUSTRIE SE MAINTIENT

En 2001, le secteur a enregistré une hausse de 3% de ses activités, comparé à la même période 2000. Une croissance équivalente à celle de la population...

## Pérou

### PÂTES : DU BON ET DU MAUVAIS

En avril 2001, le prix des pâtes en vrac était de 0,72\$/kg, soit 0,75% de moins comparé à avril 2000. Pour le 1<sup>er</sup> trimestre 2001, la baisse a été de 5%, comparé à la même période 2000. Au 1<sup>er</sup> trimestre 2001, le prix des pâtes emballées (0,91\$/kg) a augmenté de 0,3% comparé à la même période 2000.

## Venezuela

### AMUSE-GUEULES À LA PELLE!

Empresas Polar et Frito Lay International ont inauguré leur nouvelle usine de biscuits salés et d'apéritifs à Santa Cruz de Aragua. Les travaux ont nécessité un investissement de 50M\$ pour produire 540tn/mois.

**¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS !**

► **BRÉSIL:** Cette année, Coca-Cola prévoit une augmentation de 5% à 6% de son volume de ventes dans le pays. ► **CHILI:** Au 1<sup>er</sup> trimestre 2001, Empresas Santa Carolina (vin) a enregistré un CA d'environ 62M \$, soit 5,9% de moins qu'à la même période 2000. - Entre le 1<sup>er</sup> sept. '00 et le 17 juin '01, le pays a exporté 1,4M tn de fruits secs, soit 44% de plus que pour les mêmes mois de l'année précédente. ► **COLOMBIE:** Les exportations de fleurs du pays s'élèvent à 580M\$ par an. ► **PÉROU:** Le yaourt a été le produit le plus affecté par la baisse des prix du marché des produits laitiers: - 50% au cours des dernières années. ► **URUGUAY:** La production de vins et spiritueux du pays est d'environ 100M de litres/an, 3M étant destinés à l'exportation.



## Argentine

### LE FORMAT SPAR

En 2001, la chaîne prévoit d'ouvrir 5 locaux à Córdoba qui auront une surface moyenne de 300m<sup>2</sup>. Les produits frais (sandwiches, BRSA) auront une place privilégiée et un espace spécial sera réservé pour le tabac et les revues leur. Le 1<sup>er</sup> point de vente nécessitera un investissement de 300 000\$.

### MOINS DE CONSOMMATION

En mai, les ventes des supermarchés ont chuté de 2% comparé à mai 2000 et celles des centres commerciaux de 12,8%. Le CA des supermarchés a totalisé 1,1Md\$ soit 6,4% de moins qu'en d'avril. Au cours des 5 premiers mois '01, la baisse du secteur a atteint 1,6% comparé à la même période '00.

### UNE NOUVELLE LOI

Les Députés de la province d'Entre Ríos ont voté une loi pour restreindre le développement des supermarchés. Le texte fixe la fermeture à 21H, interdit l'ouverture des établissements les dimanches et jours fériés ainsi que la vente de combustibles.

### SOMMET À CÓRDOBA

Les 1<sup>ères</sup> Journées Fédérales des Supermarchés organisées par la Cámara de Supermercados y Autoservicios de Córdoba, la Federación Argentina de Supermercados y Autoservicios et la Cámara Argentina de Supermercados ont eu lieu fin juin. Un millier de propriétaires et une cinquantaine de fournisseurs ont évoqué les thèmes suivants:

- Le retour des clients vers les magasins de proximité traditionnels (épicerie);
- L'application des codes barre/ sécurité;
- Les stratégies des promotions et ventes;
- La motivation des entrepreneurs/ personnel.

### LE SHOWCENTER POUR LE BACP

La chaîne de centres de loisirs, contrôlée par le fonds WestSphere et l'entrepreneur Nicolás MacCarone, aurait cédé 25% de son capital à BACP Inversiones. L'opération prévoit de transformer les ShowCenter situés à Hae-do et à Vicente López (Buenos Aires) en centres commerciaux. ShowCenter traîne

## Brésil

### LA MARQUE DE PÃO DE AÇÚCAR

Fin juin, la chaîne de supermarchés a lancé GoodLight sa marque propre de produits diététiques et bio. Au départ, sur les 416 établissements du pays la marque ne sera disponible que dans 21 sites de São Paulo. Le segment des marques propres représente près de 5% des ventes totales du secteur.

### BESOINS D'ÉLECTRICITÉ

Le Grupo Nacional Iguatemi prévoit d'investir 15M reais en équipements destinés à la génération d'électricité. Il s'agit d'une première expérience faite dans le nouveau shopping Taboão et qui devrait utiliser le gaz comme combustible. Le shopping Taboão possède 35 000m<sup>2</sup> et 180 locaux.

### DISTRIBUTION D'ESSENCE



La chaîne Bomprego, contrôlée par Royal Ahold, prévoit de se lancer dans la vente de combustibles. Le secteur des stations-service représente un CA annuel de 60Mds euros.

### MOINS DE TEMPÉRAMENT

En juin, le nombre des ventes à tempérament a été inférieur à celui de juin 2000. Selon le SCPC, la chute des demandes d'information a atteint 0,6%. Ainsi les Casas da Banha ont enregistré une baisse de volume de 8% et Losango (Lloyds Bank) de 5%.

## Chili

### CONSOMMATION EN BAISSÉ

La variation de 0,6% de l'activité industrielle en mai laisse prévoir que l'activité économique du pays ne progressera que de 2% contre 2,6% en avril dernier.

### COMBIEN DE COMMERCE?

Sur un total de 526 920 entreprises enregistrées dans le pays, 40% ont une activité commerciale.

### DES CRÉDITS POUR JUMBO

La chaîne contrôlée par Hörst Paulmann a bénéficié d'un crédit de 125M\$ destiné à la construction d'un Jumbo à Temuco et aux travaux du mall Florida Center.

## Colombie

### LE DERNIER CARULLA

La chaîne a investi près de 1,5M\$ dans l'ouverture d'un magasin à Bogota. Le local est situé sur l'avenue Pepe Sierra à l'angle de Carrera 15 et dispose une surface de 5 228 m<sup>2</sup> et 70 places de parking.

## Équateur

### PAS SEULEMENT DES MÉDICAMENTS

Les chaînes de pharmacies Cruz Azul et Sana Sana ont introduit un concept ample d'offre de produits. Outre les médicaments, les pharmacies proposent des cadeaux, des services photographiques et même du pain!

## Mexique

### -DE GROS ET +AU DÉTAIL

Selon l'INEGI, en avril, les ventes au détail ont crû de 4,6% par rapport au même mois 2000. En revanche, les ventes en gros ont chuté de 2,8% dans les mêmes périodes. La hausse des ventes au détail est intervenue dans le secteur des papeteries, des grands magasins, des magasins de jouets et de disques contre une baisse de ventes pour les vêtements, les matériaux de construction...

### LES MAGASINS GOMO

Le groupe est l'une des plus importantes chaînes de magasins de vente d'appareils électroménagers et détient près de 10% de PDM du secteur dans le pays. Gomo commercialise des produits électroniques Mitsubishi, Kenwood, Toshiba, Philco... et White-Westinghouse est la marque de produits blancs. Gomo est le distributeur exclusif de la Playstation Sony. Au 1<sup>er</sup> Trim. 2001, les ventes ont atteint 31,6M\$.

## Pérou

### LA PRÉSENCE DE LAU CHUN

La chaîne de magasins d'articles de bureau et de fournitures scolaires possède 9 points de vente à Lima. Lau Chun exploite, aussi, un format réduit dans 9 supermarchés de la chaîne Santa Isabel.

**¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS !**

► **ARGENTINE** : La chaîne de magasins d'électroménager Fravega a investi 1,1M\$ pour lancer la nouvelle version de son site [www.fravega.com.ar](http://www.fravega.com.ar). – La chaîne chilienne Cencosud étudie un projet d'implantation dans la ville de Córdoba. ► **BRÉSIL** : Pão de Açúcar a fermé son magasin situé dans le shopping d'Iguatemi. ► **CHILI** : Disco-Ahold ouvre un magasin dans la ville de Concepción. ► **COLOMBIE** : Levi's a inauguré son premier magasin d'usine à Bogota. – La chaîne de magasin de meubles Puro Cuero a inauguré son 9<sup>ème</sup> point de vente du pays à Bogota sur 2 800m<sup>2</sup>. ► **MEXIQUE** : Les ventes à la sauvette gênent le commerce traditionnel surtout dans le segment des cadeaux (montres, vaisselle, lunettes), faisant perdre au fisc 35% de recettes.



## Amérique Latine

### URBANISATION À OUTRANCE !

Selon l'ONU, l'Amérique Latine et les Caraïbes sont les régions les plus urbanisées du monde en développement : 75% de la population, soit 391M de personnes, vit en ville, contre 84% pour les pays industrialisés. En Uruguay, 91,3% des gens habitent en ville, contre 89,9% en Argentine, 8,5% aux Bahamas et 86,9% au Venezuela. Par exemple, à Lima il y a 7,4M hab., soit 30% de la population totale du Pérou alors que la 2<sup>ème</sup> ville du pays ne compte que 700 000 habitants.

## Argentine

### DES BUREAUX À PUERTO MADERO

Le marché immobilier à Puerto Madero (Buenos Aires) se tourne vers les bureaux. Quelques 17 immeubles, qui coûteront entre 40M\$ et 50M\$ chacun, seront construits d'ici la fin de l'année. 2 tours jumelles de 45 étages (El Faro), dont 35% seulement seront des logements, sont déjà en construction. L'investissement atteint 80M\$ et le m<sup>2</sup> sera vendu entre 2 000\$ et 2 800\$.

### UN MARCHÉ POUR LES ESPAGNOLS

Le consortium dirigé par le Mercado de Barcelona et formé par le constructeur Riva-Gerlach Campbell et le promoteur local Toribio Achával a remporté la concession pour aménager les 366ha occupés par le Mercado Central de Buenos Aires. L'investissement prévu atteint 400M\$. L'autre candidat perdant était le groupe français Semmaris.

## Brésil

### AGRANDIR L'ANHEMBI

Les groupes de BTP São José et Alcântara Machado vont constituer un fonds immobilier destiné à la construction d'une annexe dans le centre d'expositions Anhembi (SP). Le nouveau bâtiment sera construit face au Holiday Inn et devrait coûter 120M reais.

### UN SITE POUR L'IMMOBILIER

Le groupe Organizações Globo (médias) et le journal O Estado de São Paulo, ont lancé le site [planetaimovel.com](http://planetaimovel.com) qui présente des offres immobilières.

## RECHERCHE ENTREPÔTS

Depuis 10 ans, la demande de locaux industriels situés dans des ZI ou des *business parks* n'a cessé d'augmenter. Dans le grand São Paulo se trouve le plus important parc industriel du pays avec 25M m<sup>2</sup> suivi de celui de Campinas (SP) avec 5M m<sup>2</sup>.

## DES APPARTS DE QUALITÉ

Itaúsa Empreendimentos et Construtora LIDER ont acheté un terrain de 11 000m<sup>2</sup> situé dans le quartier Alto de Pinheiros (ouest de São Paulo). Dans le terrain seront construits 5 immeubles de logements haut de gamme.

## Chili

### LES LEADERS DU CIMENT

Entre janv/mai 2001, l'industrie du ciment, avec 35,7M de sacs vendus, a enregistré une hausse de ses ventes de 2% comparé à la même période 2000.

### LES PRINCIPAUX ACTEURS

Cemento Melón	Cemento Polpaico	Cemento Bío Bío
13,2M sacs *	12,7M sacs *	9,8M sacs *
36,9 % PDM	35,5 % PDM	27,4 % PDM

### PIB CONSTRUCTION EN HAUSSE

Au 1<sup>er</sup> trimestre 2001, le PIB du secteur a augmenté de 3,6% comparé à la même période 2000, compensant les mauvais résultats de 1999 (contraction de 10% du secteur). Néanmoins, les prévisions pour 2001, actuellement autour de 5%, devraient être révisées à la baisse dû, notamment, au faible dynamisme de l'économie.

### HABITER À SANTIAGO

Entre janv/avril 2001, le nombre de permis de construire a augmenté de 85% comparé à la même période 2000. Entre 1990 et mars 2001, à La Dehesa, qui depuis 15 ans a connu un développement urbanistique considérable (centres commerciaux, logements, écoles, loisirs...) la hausse des prix a été de 214% passant de près de 71\$/m<sup>2</sup> à 224\$/m<sup>2</sup>. Entre janv/mars, dans cette zone résidentielle, il y avait 76 projets de logements pour 8 projets commerciaux.

## Colombie

### L'IMMOBILIER DES BANQUES

Le parc immobilier des banques résultant des dations en paiement représente près de 540M\$. Le Banco Granahorrar vend 218 immeubles dont 117 sont des logements, 38 des magasins, 28 parkings... Pour tout paiement au comptant la remise sur le prix de vente pourrait atteindre 22%. Les banques proposent, aussi, jusqu'à 70% de crédit.

## Mexique



### RÉNOVER COÛTE CHER

Il faudrait environ 7Mds\$ pour rénover les 300 000km du réseau routier mexicain. Le surcoût annuel des travaux, dû à l'état de délabrement des infrastructures, est estimé à 6Mds\$. Des 40 000km de routes fédérales, 57% sont en mauvais état, 25% des routes sont correctement entretenues et seulement 18% sont en bon état.

### LES BUREAUX À MÉXICO

Avec 180 000m<sup>2</sup> de bureaux vendus ou loués en 2000, le secteur immobilier de la capitale devrait croître de 10% cette année. Au cours du 2<sup>ème</sup> semestre 2001, 14 000m<sup>2</sup> supplémentaires seront intégrés au parc de bureaux de la ville.

## Uruguay

### LA TOUR DES TRIBUNAUX

La Cours Suprême de Justice et le Banco Hipotecario ont signé un accord pour la construction d'une tour à Maldonado qui abritera les tribunaux (20M\$ d'investissement). Un complexe de 300/400 appartements sera construit sur le même terrain.

## Venezuela

### MARCHÉ IMMOBILIER

Entre 1986 et 1999, 60% du marché immobilier ont correspondu à des opérations réalisées à Caracas et ses environs. De ces 60%, 80% des opérations correspondent au segment "appartements" et 20% à celui des "bureaux et locaux commerciaux".

**¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS !**

► **ARGENTINE** : Astori, fabricant de matériaux de construction, a investi 1,5M\$ dans la production de "parpaings" creux. – Entre janvier 1999 et juin 2001, on a dénombré 22 sociétés de BTP de la province de Córdoba en cessation de paiement. – Le groupe Dinosaurio a démarré la vente d'appartements de son méga projet immobilier à Córdoba: 12 tours d'appartements, un centre commercial, une salle de spectacles. ► **ÉQUATEUR**: Les groupes Consorcio Depósito, Bergé Marítima et Grupo Nuevo Milenio sont candidats à la concession du port d'Esmeraldas. ► **MEXIQUE** : Corporación Serbo (Sergio Bolaños) a pris le contrôle du groupe de BTP Bufete Industrial. ► **VENEZUELA** : Le secteur de la construction exportera pour 300M\$ d'ici 3 ans.



## Argentine

### LA LOI QUI LIBÈRE LE SECTEUR

Afin d'accroître la concurrence entre les groupes électriques, le **Décret 804** autorise l'entrée sur le marché des opérateurs revendeurs d'électricité. Ainsi, une PME qui consomme plus de 30KW/h pourra choisir entre les distributeurs et les « revendeurs » d'électricité.

### 160M\$ POUR LA HAUTE TENSION

Le Grupo Generadores de Energía Eléctrica del Area del Comahue-Geaac a annoncé la construction d'une ligne de haute tension reliant les régions du Comahue et de Cuyo (Mendoza, San Juan et San Luis). Le projet « Quinta Línea » consiste dans la réalisation d'une ligne de 500KW de 660km dont la capacité de transport atteint 1 200MW.

### PÉNURIE EN VUE?

Selon l'AGEE du Chili, malgré la chute de la croissance économique argentine depuis 3 ans, la consommation d'électricité a crû de 5% et 6% par an. Afin de satisfaire cette hausse de la demande il faudrait mettre en service une centrale à cycle combiné par an (300M\$ d'investissement). Depuis 2000, aucun des 43 groupes générateurs d'électricité du pays n'a annoncé de nouveaux projets...

### REPSOL-YPF PARTOUT

Le groupe hispano-argentin a signé un accord de coopération avec le groupe public cubain Cupet pour développer des projets dans le pays. En Argentine, Repsol-YPF devrait investir 70M\$ dans la province de Neuquén dans l'exploration de La Banda.

## Bolivie

### DU GAZ POUR LE BRÉSIL

Lors de sa visite en Bolivie, le Président Cardoso a demandé d'augmenter et d'anticiper l'approvisionnement de 30M de m3 de gaz/jour actuels fournis. La Bolivie possède des réserves estimées à 6 000Mds de pieds cubes de gaz, les plus importantes après celles du Venezuela. Par ailleurs, TotalFinElf a proposé la construction d'un oléoduc et d'un gazoduc qui traverseraient les Andes pour atteindre les côtes chiliennes.

## Brésil

### POUR RATTRAPER LE RETARD

Selon l'ONS (l'opérateur du système électrique), en 2001 7 centrales hydroélectriques et 10 thermoélectriques qui ajouteront plus de 3 175 MW à la capacité de génération du pays seront mis en activité. Au 1<sup>er</sup> trimestre 2002 4 centrales thermoélectriques qui généreront 786MW entreront en service. Par ailleurs, le groupe Pem Setal s'est associé à Dalkia Utility (Vivendi) pour développer des projets de cogénération au Brésil.

### LA CONSOMMATION ÉLECTRIQUE

Le gouvernement projette d'augmenter entre 10 000MW et 12 000MW la capacité de production d'électricité, qui est, actuellement, d'environ 66 000MW.

Année	1996	1997	1998	1999
GWh	260 111	276 186	287 393	291 859

### ÉNERGIE ÉOLIENNE

Light (EDF), distributeur d'électricité dans 31 municipalités de Rio de Janeiro (3,4M de clients), s'est associé à SIIF (EDF) pour la mise en place d'un projet de génération d'électricité éolienne basé à Arraial do Cabo.

## Chili

### CHILECTRA ET SES FILIALES



En mars 2001, la filiale chilienne d'Endesa España de distribution d'électricité comptait un total de 9,7M de clients en Amérique Latine, soit 5,6% de plus qu'en mars 2000. Après le Pérou, où Edelnor a 857 806 clients, le Chili est le 2<sup>nd</sup> plus petit marché de Chilectra, avec 1,27M de clients. En Argentine, Edesur a 2,11M de clients, alors qu'au Brésil, ses filiales Coelce et Cerj comptent chacune plus de 1,8M de clients, autant que Codensa en Colombie.

## Colombie

### VENTE DE CENTRALES

L'État a décidé de privatiser, en 2 fois, 13 centrales électriques dont les pertes se sont élevées à 51M\$ en 2000. Les acheteurs devraient détenir plus de 56% du capital.

## L'ÉNERGIE D'ECOGÁS

Le budget 2001 de la seule entreprise publique d'acheminement de gaz atteint 92M\$. Les autres acteurs du secteur sont privés ou sont des sociétés mixtes: Promigás, Transmetano et Transorienté.

## Mexique

### MOINS DE GAZ



Entre janvier/avril 2001, les ventes de gaz naturel ont baissé de 8,1% par rapport à la même période 2000. La moyenne des ventes atteint près de 1,9M de pieds cubes/jour. Dans le même laps de temps, le prix du gaz naturel a crû de 154,2%! Selon le Secrétaire à l'Énergie, en 2006, le besoin du pays en gaz serait de 12Mds pieds cubes/jour contre 4,6Mds pieds cubes/jour produits actuellement. Ce qui obligera le pays à importer 26% de la consommation nationale.

### UNE CENTRALE POUR SEMPRA

Le groupe américain a commandé au groupe ICA-Fluor Daniel la construction d'une centrale thermoélectrique à Mexicali. D'un coût de 158M\$, le projet sera achevé en 26 mois.

## Uruguay

### LES BÉNÉFICES D'ANCAP

En 2000, le groupe pétrolier public a dégagé 29,3M\$ de bénéfices. Au cours du 1<sup>er</sup> trimestre 2002, Ancap a enregistré un résultat de 20M\$ malgré la baisse de 10% de la consommation de dérivés du pétrole entre janvier et mai 2002.

## Venezuela

### TOUS À L'ÉLECTRICITÉ

Au cours de 12 derniers mois, la consommation d'énergie électrique a augmenté de 6% et les analystes prévoient une hausse de 6% supplémentaires pour les 12 mois à venir.

### LES MILLIARDS DE PDVSA

En 2000, les actionnaires ont approuvé un budget de 5,8Mds\$ d'investissements et de 7 13Mds\$ de dépenses. Pdvsa serait toujours intéressé par l'achat de la raffinerie uruguayenne de La Teja.

**¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS !**

► **ARGENTINE** : La gratuité de l'électricité fournie aux employés de la compagnie électrique de la province de Córdoba représente un manque à gagner de 2,4M\$/an. ► **BRÉSIL** : La pénurie d'électricité pourrait provoquer 5Mds\$ de pertes pour l'économie du pays. – Petrobras a vendu sa filiale anglaise à Entreprise Oil pour 157M\$. – Le pays a cédé 34 licences d'exploration de gaz et pétrole pour 240M\$. ► **CHILI** : AES Gener prévoit d'investir 1Md\$ afin d'augmenter sa capacité de production d'électricité dans le pays. ► **PÉROU** : Relapasa investira 200M\$ pour moderniser son site. ► **MEXIQUE** : En 2000, le secteur de la pétrochimie a enregistré un déficit de 7Mds\$. – D'ici 2002, 13 centrales électriques seront mises en service totalisant 4 536MW.



## Argentine

### ATTERRISSAGE FORCÉ POUR AA

Aerolíneas Argentinas est en cessation de paiements depuis le 21 juin et traîne un passif de 1,1Md euros, équivalant aux pertes de ces 10 derniers mois. AA appartient à 91,8% au holding public espagnol, Sepi, et à 5,4% à l'État argentin. En 1990, déjà, un consortium dirigé par Iberia avait payé 660M\$ pour 85% d'AA, après que l'État argentin ait épongé plus de 740M\$ de pertes.

### LA CRISE CONTINUE

Le marché aérien de cabotage traverse une grave crise. En juin 2001, les compagnies aériennes ont transporté 31 735 passagers en moins, soit une chute de 35% par rapport à juin 2000. Les pertes des opérateurs atteignent 2M\$.

### QUI VEUT ACHETER ZANELLO?



La vente de l'entreprise spécialisée dans la construction et la vente de tracteurs et de machines agricoles, à un holding suisse aurait échoué à cause de la situation économique du pays. Depuis 10 ans, le CA annuel de Zanello est d'environ 100M\$.

### LE COÛT D'UNE VOITURE...

Selon une étude du journal Gazeta Mercantil, les voitures fabriquées en Argentine coûteraient 35% plus cher que celles produites au Brésil. Cette différence est surtout due à la dévaluation du réal. Conséquence: la production brésilienne d'automobiles est 8 fois supérieure à celle de l'Argentine.

### ... ET CELUI DES TRANSPORTS

Entre 1990 et 2000, les tarifs des transports publics (autobus) ont augmenté, en moyenne, de 117,5% à Buenos Aires, alors que ceux des trains et du métro ont enregistré une hausse, respectivement, de 50% et 29%.

### REPRISE DE LA CONSOMMATION?

En mai, 17 139 voitures ont été immatriculées, soit 539 unités supplémentaires comparé au mois d'avril, ce qui représente une hausse de 3,58%. Dans la province de Córdoba, 1 523 véhicules ont été immatriculés

## Brésil

### FIAT TRAVAILLE POUR PEUGEOT!...

Le site de production de Fiat basé à Sete Lagoas (Minas Gerais) fabriquera l'utilitaire Boxer de Peugeot. Le lancement du véhicule est prévu pour septembre 2001. La marque française compte en vendre près de 2000 unités l'an prochain.

### ... QUI AFFICHE SES AMBITIONS

La marque du lion basée à Porto Real (RJ) prévoit de vendre 100 000 véhicules en 2004 et espère atteindre 5% de PDM. Fin juin, la 206 fabriquée dans le pays avec un moteur 1.0 et 70CV sera lancée sur le marché.

### HAUSSE DES VENTES

En mai, les ventes de véhicules, nationaux et importés, ont atteint 146 200 unités, soit 23,68% de plus qu'en mai 2000.

### EMBRAER AU 7<sup>ÈME</sup> CIEL!

La compagnie consolide sa 4<sup>ème</sup> place mondiale de fabricants d'avions derrière Boeing, Airbus Industries et Bombardier. Lors du dernier Salon du Bourget, Embraer a reçu des commandes de la compagnie brésilienne Transportes Aéreos Regionais, pour un montant total de 3M\$. En 2000, Embraer a réalisé 330,9M\$ de bénéfices, soit 44% de plus qu'en 1999.

## Chili

### BAISSE DES VENTES DE VOITURES

En mai 2001, les ventes de voitures ont chuté de 5,2% comparé au même mois 2000. Au total, 5 622 berlines et 3 333 véhicules utilitaires ont été vendus. Au cours des 5 premiers mois 2001, le secteur automobile a enregistré 46 424 ventes, soit une baisse de 6,7% par rapport à la même période 2000.

### Marques les plus vendues en mai

	Unités	PDM
Chevrolet	1 506	16,8%
Hyundai	939	10,5%
Peugeot	867	9,7%

## Colombie

### COLMOTORES SE DÉVELOPPE

La société qui assemble les voitures General Motors dans le pays prévoit d'investir 7M\$ pour améliorer sa production et sa compétitivité. Colmotores souhaite conserver ses 34% de PDM sur le marché national et développer ses exportations, pour passer de 4 000 unités à 10 000 unités vendues.

## Mexique

### BILAN POSITIF POUR LES VOITURES...

En mai 2001, les ventes de véhicules ont crû de 17,5% comparé au même mois 2000 et les exportations ont augmenté de 3,1%.

### ... PAS POUR LES PIÈCES DÉTACHÉES

Entre janv/avril 2001, les exportations de pièces détachées ont chuté de 8,4% comparé à la même période 2000. De janv/avril 2001, les exportations ont atteint 6Mds\$ contre 6,6Mds\$ en 2000. Le Mexique représente plus de 28% des importations d'équipements automobiles des États-Unis.

## Pérou

### TRANSPORT FERROVIAIRE

En mai 2001, PerúRail a transporté 61 000tn de marchandises, ce qui représente le volume le plus important depuis octobre 1999. Sur l'ensemble des marchandises, 34 000tn correspondaient au transport national et 27 000tn à l'international, principalement des produits tels que le blé ou le soja, en provenance de la Bolivie.



## Venezuela

### N°2 DE L'AUTOMOBILE EN AMÉRIQUE LATINE

Le Venezuela dépasse l'Argentine et se place juste derrière le Brésil dans le secteur automobile. En mai, 20 000 unités ont été vendues, ce qui n'était pas arrivé depuis mars 1997, et qui représente une hausse de 82% comparé à mai 2000. En 2001, Ford Motors prévoit de vendre 200 000 unités.

¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS !

► **ARGENTINE** : Nissan Motor a annoncé qu'il incorporait Renault Argentina dans son réseau de distribution pour le marché national. – Conséquence d'une chute des commandes: Volkswagen réduira de 20% sa production le prochain trimestre. ► **COLOMBIE**: Toyota prévoit d'augmenter sa production du modèle Yaris en passant de 150 000 unités à 180 000 unités. ► **MEXIQUE** : En 2000, 189 bagages ont été volés dans les aéroports, ce qui représente 1,3M\$ de pertes pour les compagnies Mexicana et Aeroméxico. – À partir de 2003, Mitsubishi devrait entrer sur le marché mexicain par le biais de Daimler-Chrysler. ► **PÉROU**: En 2001, le fabricant de batteries Récord espère augmenter ses ventes de 15% à 20% et prévoit de facturer environ 15M\$.





## Argentine



### UN CONSTAT ALARMANT

Selon l'Anmat, 22,7% des médicaments commercialisés en Argentine sont falsifiés: fausses dates de lots ou produits de contrebande. La commercialisation illégale de ces médicaments représente 150M\$ de pertes chaque année. Enfin, 7 médicaments vendus en-dehors des pharmacies sur 10 ne seraient pas aptes à la consommation...

### À L'ÈRE DU DIGITAL...

Tallion, entreprise américaine qui offre des services technologiques en Amérique Latine, souhaiterait digitaliser les achats du gouvernement de Córdoba ainsi que la collecte des impôts de cette province. Ce projet coûterait 15M\$ et permettrait à la Province d'économiser environ 83M\$ par an. Compaq, Tekhne et Banco Galicia voudraient, aussi, participer à ce projet.

### CHAMPION DE L'EAU!

Aguas Argentinas offre ses services d'eau et d'assainissement à plus de 3M de personnes à Buenos Aires. Le groupe a déjà investi 1,6Md\$ pour développer ses activités et veut re-investir 1,1Md\$ d'ici 2003.

### URGENCE POUR LES CLINIQUES

Les 2 500 cliniques privées argentines pourraient arrêter de prodiguer leurs soins à 10M de personnes si le gouvernement ne prend pas des mesures pour combler leur déficit. Les cliniques réclament 2Mds\$ à l'État. Ces 10 dernières années, 40% des cliniques privées ont fait faillite.

### PETITES ENTREPRISES MENACÉES

Selon l'Union Industrielle Argentine-UIA, entre 1994 et 2000, 30 606 de PMI ont été obligées de fermer leurs portes. En 2000, le pays comptait 62 880 PMI dont 42 490 ont été créées avant 1994.

### DU PLÂTRE À MENDOZA

Malgré la crise qui frappe le pays, l'entreprise allemande Knauf prévoit d'investir 41M\$ dans une usine de panneaux de plâtre à Mendoza. Knauf destine sa production au marché national mais aussi au Chili, où le groupe contrôle, déjà, 25% du marché.

## Brésil

### LES BIENFAITS DE LA PÉNURIE

La crise énergétique qui frappe le pays a bénéficié aux fabricants de matériel et d'équipements électriques qui travaillent 24H/24H. Les filiales locales de Siemens et d'Alstom prévoient des hausses des ventes, respectivement, de 30% et 20%.

### DU MÉTAL DANS LES MICRO-ONDES!

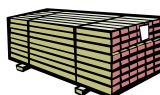
Banni du micro-ondes, le métal pourrait faire son entrée dans le four grâce à un produit fabriqué par la Companhia Brasileira de Alumínio-CBA (groupe Votorantim). Il s'agit d'une feuille de métal recouverte d'un vernis spécial. La nouveauté sortira sur le marché en juillet et la CBA prévoit d'en fabriquer près de 50tn par mois.

## Chili

### LE PRIX DE LA POLLUTION

Entre 1999/2000, la ville de Santiago a investi 1,2M\$ dans la lutte contre la pollution. Ces investissements permettent néanmoins d'économiser 2Mds\$ en dépenses de santé. La capitale chilienne est la 8<sup>ème</sup> ville la plus polluée du monde...

### LE BOIS RESTE PRIORITAIRE



En 2001, les exportations du secteur forestier devraient chuter de 10% par rapport aux estimations et atteindre 2,1Mds\$. Les industriels restent optimistes et prévoient d'investir 3,5Mds\$ d'ici 2010 pour améliorer leur compétitivité dans la production de pâte à papier et la fabrication de panneaux de bois.

## Colombie

### PESTICIDES PLUS CHERS

Le marché des produits agrochimiques du pays représente 600M\$ annuels. Les agriculteurs trouvent que les prix de vente en Colombie sont supérieurs à ceux pratiqués à l'exportation. Les pesticides pour traiter un ha de riz en Colombie coûte 548\$/an tandis qu'en Argentine le produit vaut 170\$, en Uruguay 178\$ et au Brésil 224\$. Dans le pays il y a 16 fabricants de produits agrochimiques.

## Mexique

### MOINS D'ACIER ...

Pendant les 5 premiers mois 2001, la production mexicaine d'acier a chuté de 16,6% comparé à la même période 2000. La production est passée de 6,8M tn à 5,7M tn.

### ... ET D'ÉQUIPEMENT

En mars 2001, les achats d'équipements et de machines de fabrication mexicaine par les entreprises locales ont chuté de 6,1% par rapport au même mois 2000. En contrepartie, les importations de ces produits ont augmenté de 14,7% par rapport à mars 2000.

## Pérou

### SUCCÈS DE L'OR

Avec sa nouvelle mine située à Antapite, la compagnie Buenaventura espère, cette année, augmenter de 150% sa production et atteindre 200 000 onces d'or contre 80 000 en 2000. Buenaventura prévoit aussi d'accroître de 30% ses bénéfices.

### MESURES ENVIRONNEMENTALES

D'ici 2002, les entreprises péruviennes devraient investir 750M\$ dans des projets environnementaux. Entre janv/juin 2001, 260M\$ ont été investis, dont 60% proviennent du secteur minier et le reste des industries de l'énergie, du pétrole et des hydrocarbures.

### INFARMASA SE DÉVELOPPE

Au 1<sup>er</sup> Trim. 2001, le laboratoire pharmaceutique a réalisé un CA de 9,97M\$ soit 38,9% de plus qu'au même Trim. 2000. En 2001, Infarmasa prévoit de facturer 26M\$ contre 20M\$ en 2000. Le marché pharmaceutique péruvien représente 450M\$/an et inclut 120 laboratoires, distributeurs et pharmacies. Infarmasa est le 2<sup>ème</sup> laboratoire du pays.

## Venezuela

### INVESTISSEMENTS SALINS!



Prospecta Minera et Citicorp viennent d'acquiescer le holding Punta de Lobos pour un montant de 100M\$. D'ici 5 ans, les nouveaux propriétaires prévoient de doubler la production de sel de Punta de Lobos qui est actuellement de 4M tn de sel par an.

**¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS !**

► **ARGENTINE** : Au 1<sup>er</sup> trimestre 2001, les exportations de cuir et de peaux ont représenté 200M\$.- Tramontina est le plus grand fabricant de couteaux du monde, avec une production de 1 400 000 unités/jour. ► **CHILI** : Aguas Manquehue, filiale d'Empresa Metropolitana de Obras Sanitarias lance un appel d'offres sur une usine de traitement d'eaux usées située à los Trapenses (Barnechea). – Au 1<sup>er</sup> trimestre 2001, les ventes de produits chimiques ont augmenté de 43% en valeur. ► **PÉROU** : Les groupes Icatu et AGP installeront une usine de fabrication de verre au Brésil. **VENEZUELA**: La demande vénézuélienne de protection a explosé: 250 000 hommes travaillent aujourd'hui dans la sécurité privée et ce nombre augmente chaque année de 10% à 15%.



## EN LUNE DE MIEL AUX CARAÏBES



- \* Pour certaines îles des Caraïbes, le tourisme représente presque 50% de leurs revenus. Ce n'est pas tout : les voyages de lune de miel, les anniversaires de mariage ou les séjours "en amoureux" représentent 80% du tourisme caribéen. Les destinations les plus fréquentées sont la **République Dominicaine**, avec 2M de touristes par an, et la **Jamaïque** qui reçoit annuellement 1,5 million de visiteurs. Les croisières Ocho Rios et Montego Bay comptent pour environ 50% du tourisme jamaïcain. La **Barbade**, qui reçoit 1,1 million de touristes par an, arrive en 3<sup>ème</sup> position suivi de **Aruba** avec 600 000 visiteurs. Parallèlement, **Puerto Rico** accueille chaque année 3,4 millions de touristes et **Cancún** dépasse les 3,5 millions.
- \* Sandals, l'un des plus grands groupes hôteliers de la zone Caraïbe et leader sur le marché jamaïcain avec 30% de PDM, enregistre un taux d'occupation de 80 à 85%. Ses clients viennent principalement des États-Unis, du Canada puis d'Europe (surtout d'Angleterre), l'Amérique Latine n'arrive qu'en 4<sup>ème</sup> position, avec d'abord le Mexique suivi de l'Argentine, du Chili, du Pérou et du Venezuela. **A noter** : 45% des revenus de la Jamaïque proviennent du tourisme, principale activité du pays et qui fournit 350 000 emplois, direct ou indirectement, pour une population totale de 2,6 millions d'habitants.
- \* **Le mariage, un véritable marché** : Sandals, comme la plupart des hôtels caribéens, propose des formules "**todo incluido**" ou "organisation du mariage", en un temps record, y compris pour les **touristes qui se décident à la dernière minute, pendant leur séjour**. Que ce soit les démarches administratives, les faire-part ou les détails de la cérémonie, tout y est. Il faut néanmoins compter 1 000\$, service inclus, pour un séjour de 5 jours. **À noter** : Sandals organise en moyenne **3 mariage par semaine** !

## Argentine

### UN HÔTEL DE LUXE À MENDOZA...

La province de Mendoza a signé un contrat de concession de son vieil hôtel Plaza (77 ans) et son casino à la chaîne Hyatt, associée au groupe Liberman, pour 35 ans. Le Park Hyatt de Mendoza, qui est le 1<sup>er</sup> 5 étoiles de la province, aura coûté 60M\$. Le CA mensuel de l'établissement, devrait atteindre 2M\$. L'État en percevra 3,78%.

### ...ET UN AUTRE À CÓRDOBA

Le Córdoba Park Hotel devrait être doté de 58 à 72 chambres supplémentaires d'ici un an. Montant de l'investissement 4M\$ à 5M\$. Le projet sera réalisé par Ambiente.

### GLISSER SUR LA POUDREUSE ANDINE

La majorité des stations de ski affichent des prix similaires à ceux de l'an dernier : à **Catedral**, **Chapelco** et **Las Leñas**, le passeport remontées mécaniques adulte pour 1 jour, en pleine saison coûte entre 40\$ et 41\$. En revanche, à **Caviahue**, les pass ne coûtent jamais plus de 25\$. À **Robles**, où la saison s'étend du 07/07 au 26/08, le forfait débutants coûte 16\$ pour les adultes et 13\$ pour les enfants. Les skieurs confirmés paieront, eux, entre 25\$ et 18\$; pour les plus jeunes, les prix varient de 20\$ à 15\$. En **Haute Patagonie**, où la saison va du 30/06 au 13/07 ou du 04/08 au 24/08, le passeport adulte pour une semaine vaut entre 110\$ et 230\$ pour les adultes.



## Brésil

### DOLLAR ⇄ TOURISME ⇄

La dévaluation du *real* par rapport au dollar devrait faire passer le déficit du poste tourisme de 2,1Mds\$, en 2000, à 1,8Md\$ en 2001. **Rappel**: lors de la crise de 1999, la vente de billets et de voyages touristiques avait chuté de 40%.

### ACCOR EN GOIÂNIA

Le premier projet financé entièrement avec des fonds propres de la chaîne française sera inauguré dans la capitale de cet État, fin 2002. L'hôtel aura 112 chambres et nécessitera un investissement de 8M reais.

## Chili

### NH HOTELS SE DÉVELOPPE

Cette chaîne hôtelière espagnole, entrée sur le marché chilien l'an dernier via l'acquisition, pour 12,3M\$, de l'hôtel Embassy, prévoit d'enregistrer un CA de 2,6M\$, cette année.

## Colombie

### SAN ANDRÉS SE RECYCLE

Traditionnellement les visiteurs de l'île, qui veut devenir une destination touristique de 1<sup>er</sup> ordre, y achetaient de l'électroménager. Désormais, on y trouve des produits tels que du parfum et des vêtements. Entre février et avril, 4 500 touristes ont visité l'île.

## Pérou

### REPRISE POUR LE TOURISME...

Entre 1996 et 1998, le secteur du tourisme a crû à un rythme annuel moyen de 10%. En 1999, la croissance avait atteint 15% pour retomber à 8% en 2000. Les prévisions tablent sur une croissance de 10% cette année. Bonne nouvelle: alors qu'entre janvier et avril 2001, le nombre de touristes avait baissé de 2,7% comparé à la même période 2000, en mai 2001, 75 101 touristes ont visité le pays, soit 0,6% de plus qu'en mai 2000.

### ...ET POUR LES HÔTELS

Actuellement, le niveau national d'occupation des chambres d'hôtel se situe autour de 40% et pourrait s'élever à 45% au cours du second semestre 2001. Cependant, les hôtels 5 étoiles, concurrencés de très près par les 4 étoiles dont les tarifs ont baissé de 80%, pourraient être obligés de réduire leur prix de 50%.

## Venezuela

### DESTINATION TOURISTIQUE

Le pays aurait tous les atouts pour devenir une puissance touristique latino-américaine. Il faut, néanmoins, mettre en place une véritable politique de promotion : financements, institutions autonomes...

**¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS !**

- **AMÉRIQUE LATINE**: En 2001, le groupe espagnol NH investira 120M\$ dans des hôtels 5 étoiles et prévoit d'enregistrer un CA de 19M\$. ► **BRÉSIL**: Le groupe GEF a décidé de construire un hôtel haut de gamme près du centre de congrès Anhembi (SP).
- **COLOMBIE**: L'hôtel Howard Johnson Avenue de Bogotá (CA : 858 370\$/an) s'appellera désormais Hotel Rosales Plaza de Bogotá, du nom de son propriétaire, Inversiones Hoteleras Rosales.
- **MEXIQUE**: Par le nombre de touristes qui visitent le pays, le Mexique est la 7<sup>ème</sup> destination mondiale et 1<sup>ère</sup> d'Amérique Latine.
- **PÉROU**: Alors qu'en-tre mai et juin 2001, le tourisme avait chuté de 12% comparé à la même période 2000, le secteur devrait croître de 20% entre juillet et août 2001.



**Amérique Latine**

**JC DECAUX, DU NORD AU SUD**

Le groupe français d'affichage et de mobilier urbain a remporté la concession publicitaire de 8 ans dans 9 **aéroports mexicains**. En **Argentine**, JC Decaux a remporté le contrat pour la rénovation du mobilier urbain de la ville de Rosario (1M hab) pour un montant de 50M\$ et une période de 10 ans. Enfin, au Brésil, JC Decaux a décroché le contrat pour le mobilier urbain de Salvador de Bahia.

**UN CONTINENT QUI COMMUNIQUE**

La croissance annuelle du marché de la téléphonie mobile est de 20%. En 2004, près de 131,8M de personnes utiliseront ce type de service et 65,8M auront un ordinateur.

PAYS	Nb de personnes ayant 1 mobile (2000/2004)	Nb de personnes ayant 1 PC (2000/2004)
Argentine	6M / 12,1M	2,3M / 6,6M
Brésil	24M	8M
Chili	3M / 5M	1M / 2,6M
Colombie	2M / 3,6M	1M / 2,6M
Mexique	14M / 25,7M	5,7M / 17,8M

**Argentine**

**LES VENTES DE TELECOM...**

Au 1<sup>er</sup> Trim 2001, Telecom Argentina a enregistré un CA de 17M\$, contre 45M\$ pour la même période 2000, soit une chute de 62%.

**...ET SES CLIENTS**

En mars 2001, le nombre d'abonnés au téléphone mobile de Telecom Argentina était de 2,16M dont 903 000 sont sous contrat et 1,26M utilisent des cartes prépayées. En mars 2001, l'opérateur avait 3,88M de lignes fixes en service avec 3,6M d'abonnés.

**Brésil**

**HAUSSE DES TARIFS**

L'Anatel a autorisé une hausse moyenne du prix de téléphonie fixe de 8,7%. Les appels locaux pourront être réajustés jusqu'à 10,44%, les appels longue distance de 7,76% tandis que les internationaux ont baissé de 5,73%.

**LES TOURS D'AMERICAN TOWER**

La firme américaine a payé 30M\$ pour l'achat de 156 tours de transmission du réseau de téléphonie de GVT. Dans le futur, American Towers installera 400 autres tours qui seront louées à GVT et à d'autres opérateurs. Total de l'investissement: 90M\$.

**LES SALLES DE CINEMARK**

Depuis 4 ans, la chaîne américaine des Multiplex a ouvert 288 salles de cinémas dans le pays. Au cours des 5 prochaines années, Cinemark prévoit d'ouvrir, en moyenne, 50 salles par an ce qui représente un investissement de 312,5M reais.



**Chili**

**ALLIANCE POUR VENDRE**

L'éditeur Lord Cochrane et la société Cuenca del Pacifico s'unissent et agiront ensemble afin de résoudre la vente éventuelle de leurs participations dans l'entreprise Publiguías où ils possèdent, respectivement, 20,6% et 19,4% de parts.

**LES TÉLÉCOMMUNICATIONS...**

Au 1<sup>er</sup> trimestre 2001, les résultats enregistrés par le secteur des télécommunications ont baissé de 96% comparé à la même période 2000.

**...ET L'ÉDITION AU RALENTI**

Entre 1992/1999, l'industrie de l'édition a connu une hausse soutenue de sa production, exception faite pour 1995 et 2000, année pendant laquelle 2 420 livres ont été édités. La production de 2000 est de 5,3% inférieure à celle de 1999 (2 555 livres) mais elle a doublé depuis 1992 (1 006 livres).

**Colombie**

**DE BONS RÉSULTATS**

En 2000, la chaîne de TV privée RCN a enregistré un CA de 67M\$ dont 6M\$ (8,8%) proviennent des ventes à l'international. En 2001, RNC prévoit de facturer plus de 85M\$ dont 9% (soit 7,7M\$) devraient provenir des exportations.

**WWW.OMD.COM.CO**

Après une année d'activité dans le pays, le groupe multinational de communication OMD, qui gère les comptes d'agences publicitaires telles que Sancho BBDO, DDB Colombia y Pérez ou Villa-BBDO, possède désormais un bureau à Medellín.

**Mexique**

**+ DOUCEMENT MAIS SÛREMENT**

En 2001, le budget publicitaire des entreprises devrait continuer à croître, mais à un rythme plus modéré. En 2000, le secteur a enregistré un CA de 2,3Mds\$ et devrait atteindre 2,6Mds\$ en 2001, soit 12% de plus. Parallèlement à ce ralentissement de la croissance, les tarifs publicitaires des principales chaînes de télévision ont augmenté de 30% à 50% fin 2000. Les revenus de Ajusto ont ainsi baissé de 7% entre 01/01 et 03/01, ceux de Grupo Televisa de 3,1%. Enfin, actuellement, seuls 2% du budget des entreprises est consacré à la pub par Internet. En 2000, les entreprises internet ont touché 50M\$ pour la pub. D'ici peu, ce chiffre pourrait atteindre 100M\$.

**SLIM ET TRICOM**

La part du capital du milliardaire Carlos Slim dans Tricom, est passé de 12,1% à 17,5%. Tricom fournit des services de télécoms.

**Pérou**

**SUCCÈS POUR BELLSOUTH**

An 1<sup>er</sup> trimestre 2001, les ventes de l'opérateur télécom ont augmenté de 20% comparé à la même période 2000. Il possède 30% de PDM de la téléphonie mobile péruvienne.

**Venezuela**

**DES MOBILES PARTOUT**

L'indice de pénétration de la téléphonie mobile, actuellement de 30% et 85% pour les classes sociales élevées, avance au détriment de la fixe. À noter : 6,5M de Vénézuéliens possèdent 1 mobile.

**¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS ! ¡RÁPIDOS !**

► **ARGENTINE** : À Buenos Aires, 230 personnes nettoient les murs et retirent près de 1 500 affiches publicitaires illégales/jour. – En 11/00, il y avait 485 ".com" argentins contre une centaine actuellement. – 82% des internautes argentins ont plus de 24 ans! ► **BRÉSIL**: Au 1<sup>er</sup> trimestre, le CA de Telemar a atteint 3,9Mds reais et en mai, l'opérateur avait 15,2M de lignes installées dont 13M étaient en service. ► **COLOMBIE**: Alcatel participera avec AT&T Latin America à l'installation du réseau LMDS, à Medellín et à Bucaramanga. - 150 terminaux installés dans les lieux publics du pays offrent un accès gratuit à Internet. ► **PÉROU**: Les prix des appels depuis les téléphones publics ont augmenté de 200% (inflation: 8%) au cours de ces 2 dernières années.

## LE CARNET D'ALMA

## L'AGENDA LATINO

### Argentine

**Rodolfo Hermida**, gérant a.i. de Canal 7, a été remplacé par **René Aure**.

**Daniel Quevedo** est chargé de la gestion de la nouvelle succursale de Christian Dior à Córdoba.

**Fabio de Almeida** est le nouveau directeur marketing de Iplan Networks.

**Adrián des Rotours** a quitté Córdoba Digital pour le poste de *manager* de la division IT de Galanger. C'est **Luis Lager** qui dirige désormais Córdoba Digital.

**Pablo Pizarro**, ex-responsable national Marketing de Movicom a créé son cabinet de consulting : Pizarro & Asociados.

**Lucía Bo** est désormais chargée de la gestion des ventes au Sheraton Córdoba Hotel, **Pablo Castro**, qui occupait auparavant ce poste, a été transféré au Sheraton Libertador de Buenos Aires.

**Ricardo Castro**, ex-gérant du département des ventes de Canon Argentine est désormais chargé de la gestion de la succursale de Air Computers à Córdoba.

**Alberto Alonso** est gérant du Banco Hipotecario pour tout le pays.

### Brésil

**Luiz Meisler**, actuel président de la filiale brésilienne de Oracle AL, cumule le poste de vice président du département des ventes et de consultant pour l'Amérique Latine.

**Bernard Mencier** est le nouveau président de la BNP Paribas Brésil. Il remplace **Jean Marc Torre**, transféré en Asie.

**Carlos Ferreira** quitte LVMH. Le nom de son remplaçant au poste de directeur marketing de LVMH au Brésil n'a pas encore été révélé.

### Chili

**Jorge Rodríguez Grossi**, ancien Sous-secrétaire des Finances et gérant de Guacolda (AESGener), remplace **José de Gregorio**, au poste de Ministre de l'Économie, des Mines et de l'Énergie.

**José Castelló** a été remplacé par **José Barallat** comme président du conseil d'administration du Banco Santiago et **Benigno Rodríguez** est le 2<sup>ème</sup> vice président.

**Alberto Hurtado** a été élu président du conseil d'administration de Embotelladora Andina en remplacement de **José Antonio Garcés**.

**Paul Fürst** est le DG du Centre Commercial Plaza Maule et responsable de la gestion du *shopping* pour la Région.

**Jaime Torrico** est le nouveau gérant de la division *retail* de Maco.

**Carlos Avilés Pascal** et **Edmundo Castro** sont, respectivement; président et vice président de Coproch.

### Colombie

**María Clara Sánchez Ballesteros** est la nouvelle surintendante chargée de la gestion des entreprises cotés de la société de bourse Supervalores. **Alicia Villegas Trujillo** occupe le poste de surintendante pour l'inspection et la surveillance du marché.

**Enrique Narciso** a été nommé président de Starmedia Network.

**José Sabaté** est le nouveau directeur du *business development* de Structured Intelligence pour l'Amérique Latine.

**Ricardo Obregón Trujillo** remplace **Germán Montoya** au poste de président de Bavaria.

### Argentine

21-24 Août 2001 – Buenos Aires

**SIAL Mercosur** (Salon International de l'Alimentation) en synergie avec: - **IPA Mercosur** (Salon international de Équipement de Process, d'Emballage et de Manutention pour l'industrie agroalimentaire).

28-31 Mai 2002 – Mendoza

**SITEVI Mercosur** (Salon internacionales Técnicas et Équipements Viti-Vinicoles et Arboricoles).

31 Octobre-3 Novembre 2001–Buenos Aires

**HOSPITALARIA** (Salon international des Équipements de Santé).

**Contact:** Pablo Puissegur-Exposium América Latina - Tél. (00-54) 1148169700

### Brésil

14-17 Août 2001 – São Paulo

**PHOTOBRAZIL** (Salon international de l'image)

15-26 Août 2001 – Rio de Janeiro

**BIENAL DO LIVRO** (Salon Intl. du livre)

### Mexique/Chili

15-17 Août 2001 – Mexico

**POWERMEX/T&D WORLD EXPO** (Exposition et conférence internationale sur les industries de production, transmission et distribution d'électricité).

25-28 Juillet 2001 – Santiago

**SOFTTEL EMPRESA** (Salon international de l'informatique et du traitement de données)



## BULLETIN D'ABONNEMENT à Amérique Latine - Marchés & Affaires

	1 an / 11 N°	2 ans / 22 N°
Union Européenne (TTC)	<input type="checkbox"/> 2 400 FF / 365,88 € TTC	<input type="checkbox"/> 4 200 FF / 640,28 € TTC
Hors U.E. (+ frais de port)	<input type="checkbox"/> 2 500 FF / 381,12 € TTC	<input type="checkbox"/> 4 375 FF / 666,96 € TTC

Mme, M. ....  
 Fonction .....  
 Société .....  
 Activité.....  
 Adresse .....  
 Code postal .....  
 Ville .....  
 Pays .....  
 Téléphone.....Fax.....  
 E-mail .....

Je souhaite recevoir **Amérique Latine - Marchés & Affaires** :  
 sur support papier ou  par e-mail

Bulletin à retourner : à i.F.i. – informations & Finances internationales

25 rue d'Astorg – 75008 PARIS – France

ou par fax à i.F.i. au 33 (0) 1 40 06 90 79

Règlement :

◆ chèque à i.F.i. – informations & Finances internationales

25 rue d'Astorg – 75008 PARIS – France

◆ virement à i.F.i. – informations & Finances internationales

Société Générale-Paris Messine – 113, Bd. Haussmann – 75008 Paris

Code banque : 30003 / Agence : 03360 -Compte : 00020409779 Clé 59

◆ Carte Bancaire :  VISA  MASTERCARD  AMEX

N° : \_\_\_\_\_ Expire le : \_\_\_\_\_

Signature :

Facture : à réception du paiement

**Amérique Latine - Marchés & Affaires**, publication mensuelle, éditée par **i.F.i. - informations & Finances internationales**, Agence de Relations et d'Informations Économiques et Financières- 25, rue d'Astorg-75008 Paris – FRANCE ; <http://www.latineco.com> ; ☎ 33 (0) 147 42 23 05 ;  
 e-mail : [ifi-info@latineco.com](mailto:ifi-info@latineco.com) ; Fax : 33 (0) 140 06 90 79. Directeur de la Publication : Emilio Jover - Rédacteur en chef : Katia Coppola – Collaborateurs : Marie-Line Chagneau - Conseiller de la Rédaction : Hervé Juvin - Dépôt Légal : à parution - Commission Paritaire : 0999177149 - ISSN : 1275-952X (papier) - 1298\_0420 (en ligne).

**Amérique Latine - Marchés & Affaires** est aussi à votre disposition en langue espagnole. **Europe Latine - Marchés & Affaires**, le moniteur économique et financier de l'Espagne, de l'Italie et du Portugal, est aussi édité par iFi.. Tout droit de reproduction réservé par quelque moyen que ce soit,